

Innmelding av forslag til endring av pensum og/eller læringsutbyttebeskrivelse (LUB)

(fylles ut av underviser i samråd med avdelingsleder)

Endringen gjelder: Angi avdeling, fag/emne og antall studiepoeng:	3. avdeling, obligasjonsrett 20 studiepoeng
Endringen gjelder fra: Angi semester (vår/høst) og år (20xx):	Høst 2022
Forslag til endring av pensum Nøyaktig forfatter, tittel, årstall og sidetall på pensum som ønskes vedtatt	Giuditta Cordero-Moss, Internasjonal privatrett, Ny og utvidet, 2. utg., 2021. Kap.15: 15.1; 15.2; 15.3; 15.3.1; 15.9; 15.10; 15.10.5; 15.10.6; 15.11; 15.12; 15.16; 15.17; 15.18; 15.9; 15.20; 15.20.1; 15.21; 15.21.1; 15.22; 15.22.1; 15.22.2; 15.22.3; 15.22.4; 15.22.5; 15.23; 15.23.1; 15.23.2 (totalt 27 s)
Oppdatert pensum med endringsforslag: Kopier inn nåværende pensum og inkluder endringsforslag ved bruk av funksjonen "spor endring"	Fyll inn slik pensum er før endringen: Internasjonal privatrett : på formuerettens område. Cordero-Moss, Giuditta, Oslo Universitetsforlag, 2013 Total Pages 391 s. Kap 4: Punkt 4.1, 4.3, 4.4: 4.4.1 til 4.4.1.1, 4.4.1.6, 4.4.1.7 til 4.4.1.7.1, 4.4.1.11, 4.4.1.12, 4.4.2 til 4.4.2.1, 4.4.2.3, 4.4.2.4, 4.4.3, 4.4.4 til 4.4.4.1.1, 4.4.4.2 og 4.4.4.3. Totalt antall sider 27 s. Fyll inn slik pensum blir etter foreslått endring (ren versjon): Giuditta Cordero-Moss, Internasjonal privatrett, Ny og utvidet, 2. utg., 2021. Kap.15:

	15.1; 15,2; 15.3; 15.3.1; 15.9; 15.10; 15.10.5; 15.10.6;15.11; 15.12; 15.16; 15.17; 15.18; 15.9;15.20;15.20.1; 15.21; 15.21.1;15.22; 15.22.1; 15.22.2; 15.22.3; 15.22.4; 15.22.5;15.23; 15.23.1; 15.23.2 (totalt 27 s)
Begrunnelse for endringsforslag:	Kommet ny og oppdatert utgave av pensumboka
Totalt antall sider pensum i faget før og etter endring:	Før: 27 Etter: 27
Særskilt begrunnelse ved eventuelt avvik fra gjeldende pensumnorm (jf. pensumnorm angitt på siste side):	
Er aktuelle kjønnsperspektiv inkludert i det foreslåtte pensum og/eller er det kjønnsbalanse blant forfatterne av pensum i faget?	Forfatter er kvinne.
Eventuelle andre merknader:	

<p>Samlet vurdering fra avdelingsleder:</p>	<p>Støtter avdelingsleder forslaget til pensumendring?</p> <p>Ja [x] Nei []</p> <p>Hvis avdelingsleder er forslagsstiller: Støtter underviserne i faget pensumendringen?</p> <p>Ja [] Nei []</p> <p>Endringen nødvendiggjør endring også av læringsutbyttebeskrivelsene:</p> <p>Ja [x] Nei []</p>
<p>Før forslag til endring i emnebeskrivelse/</p> <p>fagbeskrivelse eller læringsutbyttebeskrivelse, fyll inn forslag til endring her:</p> <p>Fyll inn slik læringsutbyttebeskrivelsen blir etter forslag til endring ("ren" versjon):</p>	<p>Gammel LUB:</p> <p><u>Faglig innhold</u></p> <p>«Faget omhandler også oversikt over lovvalgsregler i internasjonale kontraktsrettslige forhold, kontraktsforhandlinger og kontraktsutforming.»</p> <p><u>Kunnskap</u></p> <p>«god kunnskap om kontraktsforhandlinger og kontraktsutforming»</p> <p><u>Ferdigheter</u></p> <p>«formulere og formidle kunnskaper om obligasjonsrett, kontraktsforhandlinger og internasjonale lovvalgsregler knyttet til kontrakt»</p> <p><u>Kunnskap</u></p> <p>«god kunnskap om kontraktsforhandlinger og kontraktsutforming»</p> <p>Ny LUB:</p> <p><u>Faglig innhold</u></p> <p>Faget omhandler også oversikt over rettsvalgsregler i internasjonale kontraktsrettslige forhold, kontraktsforhandlinger og kontraktsutforming.</p>

	<p><u>Kunnskap</u></p> <p>«god kunnskap om kontraktsforhandlinger og kontraktsutforming»</p> <p>og rettsvalgsreglene for internasjonale kontrakter»</p> <p><u>Ferdigheter</u></p> <p>«formulere og formidle kunnskaper om obligasjonsrett, kontraktsforhandlinger og rettsvalgsregler knyttet til internasjonale kontrakter»</p>
<p>Før forslag til endring i emnebeskrivelse, fagbeskrivelse eller læringsutbyttebeskrivelse, fyll inn forslag til endring her:</p> <p>Fyll inn slik læringsutbyttebeskrivelsen inkludert forslag til endring (ved bruk av funksjonen “spor endring”):</p>	<p><u>Faglig innhold</u></p> <p>«Faget omhandler også oversikt over <u>rettsvalgslovvalgs</u>regler i internasjonale kontraktsrettslige forhold, kontraktsforhandlinger og kontraktsutforming.»</p> <p><u>Kunnskap</u></p> <p>«god kunnskap om kontraktsforhandlinger og kontraktsutforming»</p> <p><u>og rettsvalgsreglene for internasjonale kontrakter»</u></p> <p><u>Ferdigheter</u></p>

	«formulere og formidle kunnskaper om obligasjonsrett, kontraktsforhandlinger og <u>internasjonale rettsvalgslovs</u> regler knyttet til <u>internasjonale</u> kontrakter»
Begrunnelse for endringsforslag av læringsutbyttebeskrivelsen:	<p>I undervisningen i IPR i Tromsø på 2. avdeling bruker vi terminologien «rettsvalgsregler» som er mer treffende. Dette bør videreføres også på 3. avdeling.</p> <p>I eksisterende læringsutbyttebeskrivelser er kunnskap om rettsvalgsreglene ikke nevnt, noe som harmoner mindre bra med at studentene skal ha ferdighet i å kunne formulere og formidle dem. Det er derfor foreslått at dette tilføyes.</p> <p>Endringen i punktet som knytter seg til ferdigheter er begrunnet i at eksisterende formulering gir et misvisende inntrykk av at rettsvalgsreglene er internasjonale. Det stemmer ikke. Reglene er nasjonale, men regulerer internasjonale saksforhold (her kontrakter).</p>

- **Sidetallsnorm pensum - gjeldende fra og med studieåret 2020/2021**
(fastsatt av Studieutvalget i sak SU 62/19 den 22.11.2019 og sak SU 8/20 den 31. 01.2020)

Studieprogram/nivå	Antall pensumsider per studiepoeng
Master i rettsvitenskap, 1. - 3. avdeling	30-40
Master i rettsvitenskap, 4. avdeling	40-45
Master i rettsvitenskap, 5. avdeling	45-55
Master of Laws in the Law of the Sea	45-55
Nordic Master's Degree Programme in Environmental Law	55-65

- **Kvalitative retningslinjer:**

Rettskilder som lovtekster, traktater, forarbeider, rettsavgjørelser mv. skal normalt ikke inngå i pensum.

Vi anvender og skiller ikke mellom innførings-, hovedlitteratur, anbefalt litteratur, tilleggslitteratur e.l.

- **Frister**

1) Forslag til endring av pensum (som ikke nødvendiggjør endring i emnebeskrivelse, fagbeskrivelse og/eller læringsutbyttebeskrivelse).

Frist for emner som skal tilbys kommende høstsemester:

Pensumendringssak må fremmes for administrasjonen **senest 14. dager før siste SU-møte før Legantofristen den 1. juni**

Frist for emner som skal tilbys kommende vårsemester:

Pensumendringssak må fremmes for administrasjonen **senest 14. dager før siste SU-møte før Legantofristen den 15. november**

2) Frist for forslag til endringer i fagbeskrivelsen og/eller læringsutbyttebeskrivelsen, endring av pensum som nødvendiggjør slike endringer eller forslag om oppretting av nye emner.

Endringer av fagbeskrivelse/læringsutbyttebeskrivelser eller forslag til oppretting av nye emner må behandles av Studieutvalget senest i vårsemesterets første møte for kommende høstsemester og i vårsemesterets siste møte for kommende vårsemester. Dette følger av felles frister ved UiT i systemet Emne på Nett (EpN) (1. mars og 1. september).

Frist for emner som skal tilbys kommende høstsemester:

Forslag om endring av fagbeskrivelse og/eller læringsutbyttebeskrivelse eller oppretting av nye emner må fremmes for administrasjonen **senest 14. dager før vårens første SU-møte (januar)**

Frist for emner som skal tilbys kommende vårsemester:

Forslag om endring av fagbeskrivelse og/eller læringsutbyttebeskrivelse eller oppretting av nye emner må fremmes for administrasjonen **senest 14. dager før vårens siste SU-møte (juni)**

Følgende møtedatoer gjelder våren 2022:

Møtedato i Studieutvalget	Innmeldingsfrist saker
31. januar 2022	14. januar 2022
18. mars 2022	04. mars 2022
7. juni 2022	20. mai 2022

- **Innsending av mal**

Utfylt mal sendes til administrativt ansvarlig for avdelingen:

Ola Lund Eide (1.- og 4. avdeling): ola.l.eide@uit.no

Karin B. Eriksen (2.- og 3. avdeling): karin.b.eriksen@uit.no

Henriette Winther Fonjong (spesialfag og masteroppgaver, 5. avdeling): henriette.w.fonjong@uit.no

Lene Emilie Øye (LLM, NOMPEL, JUR-3621 og JUR-3624): lene.e.oye@uit.no

NB: kopi til Hege Skarsfjord (hege.skarsfjord@uit.no)